

# توثيق وتنمية المأثورات الشعبية تجربة مصرية

د أحمد مرسى Dr. Ahmed Morsi

يونيو 2011 June 2011

Planning processes

عمليات التخطيط

Organizational Structure

الهيكل التنظيمي

Egyptian experience

التجربة المصرية

# Planning التخطيط

Plans for equipment

خطط للعتاد

The infrastructure of the place

البنية التحتية للمكان

Furniture

الأثاث

Hardware

الأجهزة

Plans cadres

خطط الكوادر البشرية

Choices and tests

الاختيارات والاختبارات

Training

التدريب

Collection schemes

خطط الجمع

# Planning Plans for equipment

## التخطيط

## خطط للعتاد

The infrastructure of the place

البنية التحتية للمكان

حيث يتم تكوين (Data Center) والخاصة بشبكات الكمبيوتر وشبكات الكهرباء و.... إلخ.

Furniture

الأثاث

يتم استخدام نوعية مختارة من المكاتب والكراسى ودواليب الحفظ..... إلخ

# التخطيط Planning

Plans for equipment

خطط للعتاد

## Hardware

## الأجهزة

### أجهزة بالميدان

### أجهزة بالمقر الرئيسي

مثل :

- جهاز كمبيوتر محمول "لاب توب "
- كاميرا فيديو رقمية
- كاميرا تصوير ثابت
- مسجل صوت رقمي
- بطاريات إضافية
- وصلة انترنت
- هارد للتخزين الاحتياطي

مثل :

- جهاز السيرفر المركزي
- أجهزة مكتبية
- أجهزة تخزين
- أدوات أرشفة (ماسحات ضوئية)
- ماكينات تصوير
- طابعات (ألوان - عادية)

....

# التخطيط Planning

Plans cadres

خطط الكوادر البشرية

## Choices and tests

الاختبارات والاختبارات

يتم الإعلان عن طريق الاعلانات المختلفة (الجرائد – الجامعات ....) وبعد ذلك تتم عمليات الاختيار بناء على السيرة الذاتية ، ثم إجراء مجموعة من الاختبارات .

## Training

التدريب

يتم عقد دورات تدريبية للمجموعة المختارة في كافة فروع علم الفولكلور وبعد ذلك يتم عقد اختبار نهائي (نظري وميداني) للاختيار النهائي من بين المرشحين.

# التخطيط Planning

## Collection schemes

## خطط الجمع

### الجمع الاستطلاعي

حيث يتم إطلاق مجموعات الجمع في كافة المحافظات لرصد الظواهر الفولكلورية المتاحة بالمنطقة.

### الجمع المتعمق لموضوع معين بمنطقة معينة

حيث يتم إطلاق مجموعات الجمع في مناطق محددة لرصد ظواهر فولكلورية محددة.

### الجمع الأطلسي

حيث يتم إطلاق مجموعات الجمع في عدد من الأماكن لرصد ظاهرة فولكلورية محددة.

# Structure الهيكل

الهيكل الإداري

الهيكل البشري

الهيكل التنظيمي (الإدارات أو القطاعات)



# Structure الهيكل

## الهيكل الإداري

### مجلس الأمناء

(يهتم بالعلاقات الخارجية للأرشيف)

### مجلس الإدارة

(يهتم بالشؤون الإدارية والمالية... إلخ)

### مجلس الخبراء

(يهتم بكافة العمليات الفنية للأرشيف)

# الهيكل Structure

## الهيكل البشرى

### العلماء المتخصصون

مجموعة من العلماء فى تخصصات علم الفولكلور المختلفة مثل العادات والمعارف والمعتقدات...

### مساعدو العلماء

مجموعة مختارة من شباب الباحثين ويجب أن يكونوا على دارية باستخدام الكمبيوتر .

### الجامعون الميدانيون

مجموعة مختارة ومدربة من الباحثين ويجب أن يكونوا على دارية باستخدام الكمبيوتر .

### المتابعة

تكون من جانب العلماء أنفسهم فى حالة المتابعة فى الميدان ، أو قسم المتابعة .

### تكنولوجيا المعلومات

مجموعة مؤهلة فى كافة تخصصات تكنولوجيا المعلومات (قواعد بيانات- برمجة ... إلخ)

# Structure الهيكل

الهيكل التنظيمي (الإدارات أو القطاعات)

قطاع المآثرات الشعبية (التخصص)

قطاع الجمع الميداني (المحافظة)

قطاع تكنولوجيا المعلومات

# الهيكل Structure

الهيكل التنظيمي (الإدارات أو القطاعات)

قطاع المأثورات الشعبية (التخصص)

تخصص الأدب الشعبي

تخصص الثقافة المادية

تخصص الموتيفات الشعبية

تخصص الأزياء والحلي الشعبية

تخصص العادات والتقاليد

تخصص المعتقدات الشعبية

تخصص المعارف الشعبية

تخصص فنون العرض الشعبي

تخصص الموسيقى الشعبية

تخصص الرقص الشعبي

تخصص الألعاب الشعبية

تخصص التاريخ الشفاهي

# الهيكل Structure

## الهيكل التنظيمي (الإدارات أو القطاعات)

قطاع الجمع الميداني (المحافظة)

محافظات المنطقة المركزية

محافظات الصعيد

محافظة بنى سويف

مراكز محافظة بنى سويف (حضر)

قرى محافظة بنى سويف (ريف)

محافظات الدلتا

محافظة المنوفية

مراكز محافظة المنوفية (حضر)

قرى محافظة المنوفية (ريف)

محافظات ساحلية

محافظات على البحر الأحمر

محافظات على البحر الأبيض المتوسط

محافظات صحراوية

الوحدات

# Structure الهيكل

## الهيكل التنظيمي (الإدارات أو القطاعات)

### قطاع تكنولوجيا المعلومات

قسم قواعد البيانات

قسم البرمجة

البرمجة المكتبية

البرمجة الويب

قسم نظم المعلومات الجغرافية

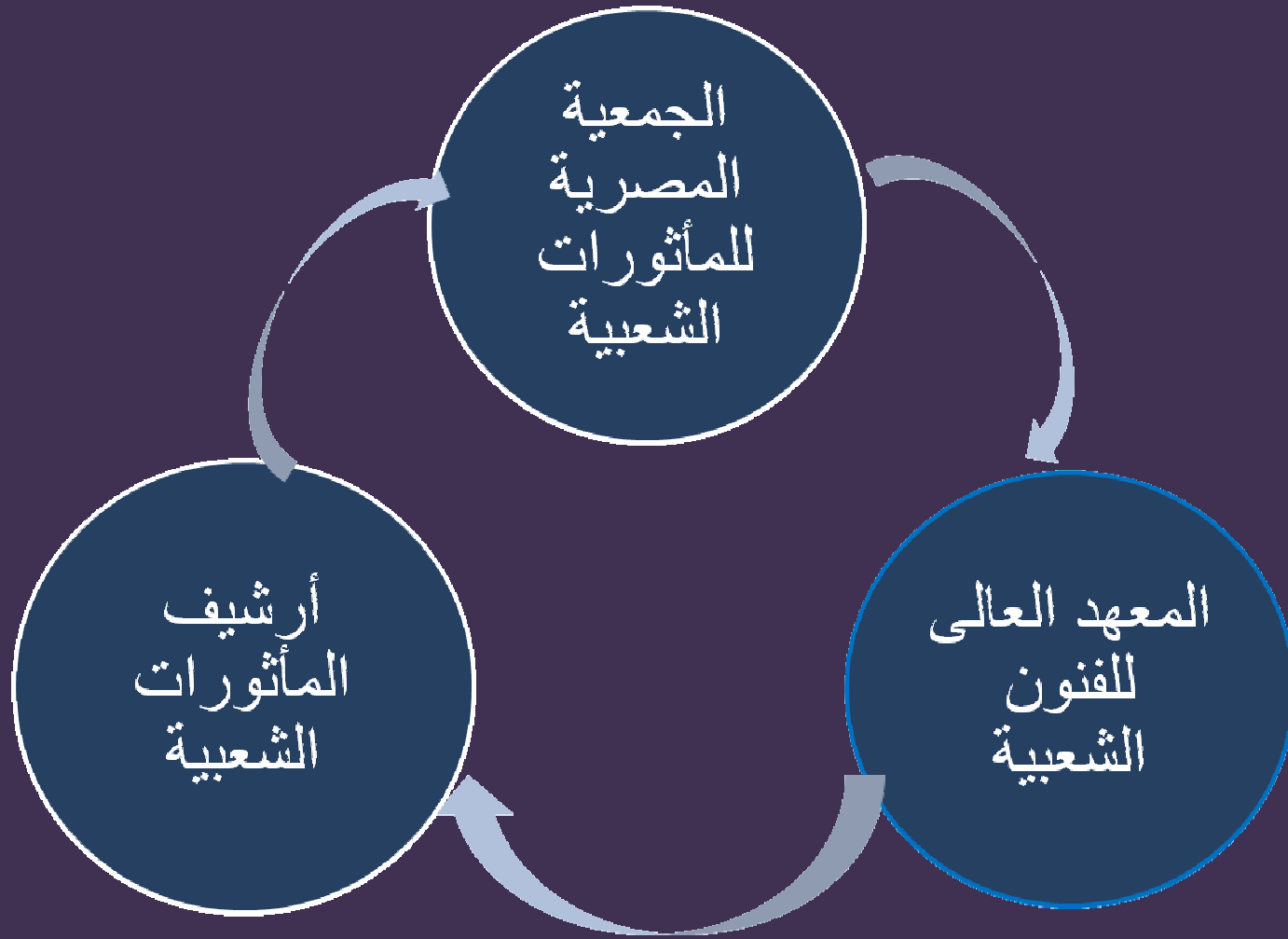
قسم الجرافيك

قسم المونتاج

قسم الصوت

قسم الشبكات والصيانة

## تعاون الجهات المختلفة



Experience التجارب

S

Egyptian Society for Folk Traditions تجارب الجمعية  
(ESFT)

National Folklore Archives – Egypt تجارب الأرشيف  
(NFA)

تجارب أخرى



التجارب Experience

تجارب الجمعية  
Egyptian Society for Folk Traditions  
(ESFT)

بوسترات وكروت بوستال

توثيق وتنمية فن التلى

توثيق وتنمية السيرة الهلالية

دراسة لإنشاء مكتبة مبارك بالزاوية الحمراء

الدراسة الميدانية لتحديد مقتنيات المتحف القومى للحضارة

توثيق وتنمية الاحتفالات الشعبية

توثيق وتنمية الحرف الشعبية المصرية

# التجارب Experience

## تجارب الجمعية المصرية for Folk Traditions Society (ESFT)

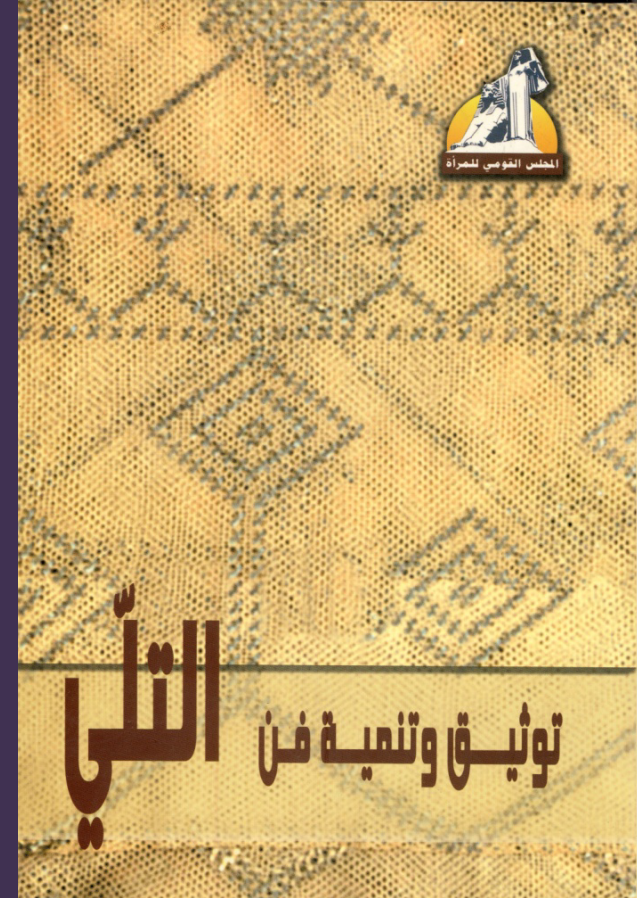
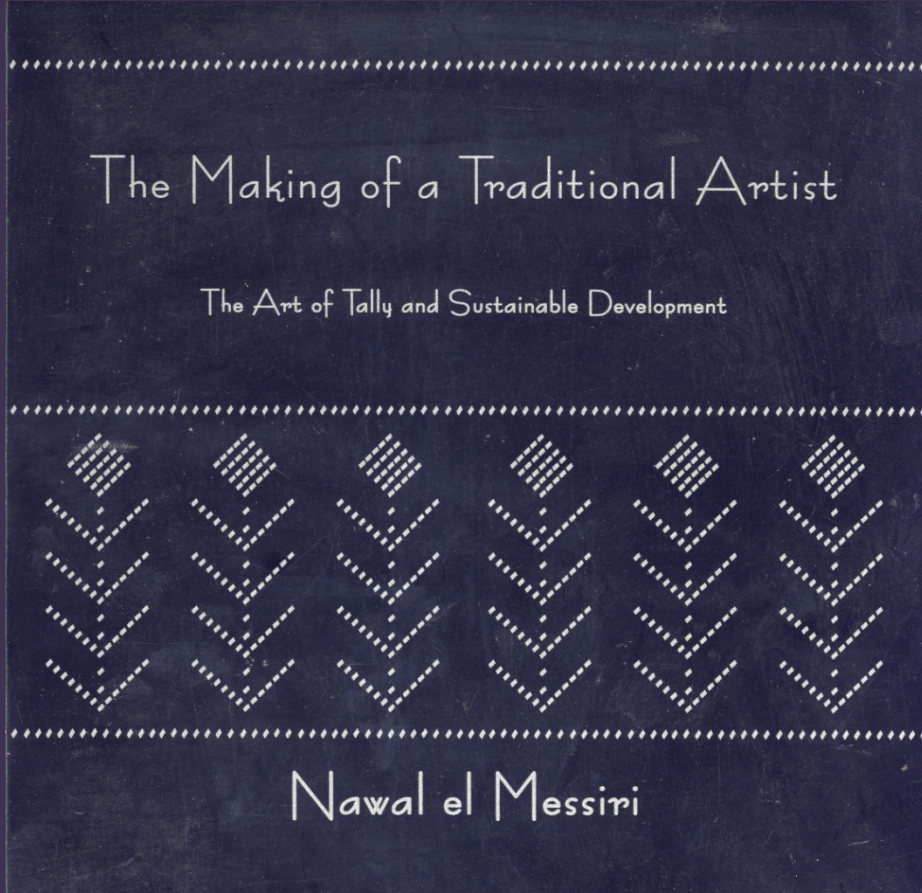
بوسترات وكروت بوستال



# التجارب Experience

تجارب الجمعية  
Egyptian Society for Folk Traditions  
(ESFT)

توثيق وتنمية فن التلي





الشكل	الاسم	الشكل	الاسم	الشكل	الاسم	الشكل	الاسم
	فتايت السكر		كعب الجزمة		الحراس		العروسة
	فوال كريب		سير الغريبال		كسر		ست مدارس إيدك في إيد أخوك
	شجرة النجال الليلاب		إرباع مربعات صليب		جامع نوربه فوانيس الجامع		العروسة في السرير
	حجاب الرأس		سد ومشرشر		طيلة		الشجرة
	عرجة وعرجة		الإبريق		فوزية صلب		الجريدة
	صليان إرباع إرباع		مفتاح		وردة		النخلة
	حجاب		نقطة		كهارب		قصارى
	الفاطيس		المية		البدع صليان		الجمل
	عرض البلاط		مد خط العمل		المليم		محمل النسي
	بلاط الحمام				حقاق الملبين الدق على اليدين		المشط

Motifs of Tally in the Ministry of Education text book on Art Eduaction



## موتيفة المليم

وهي موتيفة نادرة وجدت في بعض المقتنيات

المتحفة التالية



ثوب من المقتنيات المتحفية

945



- من الخلف مقلوب من الأمام و بدون فتحة الصدر

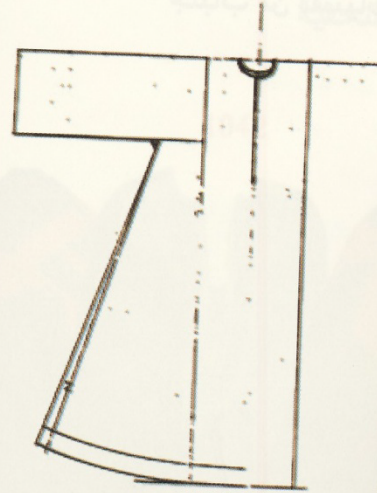


- حول فتحة العنق و الصدر من الداخل توجد بطانة من قماش الستان الأحمر  
- أيضاً على حافة الذيل بعرض ١ سم

تشكيل رقيق لغرزة الثلي منثورة على الجلباب بالكامل

ثوب من المقتنيات المتحفية

926



- لا توجد خياطة على الكتف  
- قماش اليدن يبدأ من أسفل الذيل من الأمام حتى أسفله من الخلف  
- توجد سمكة إبط

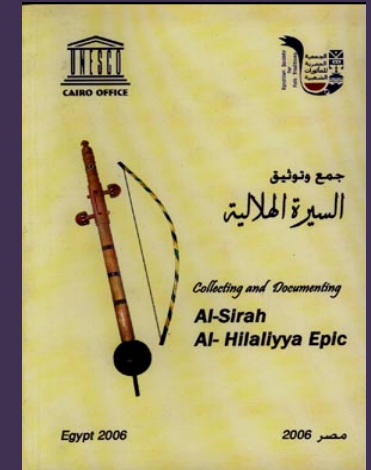
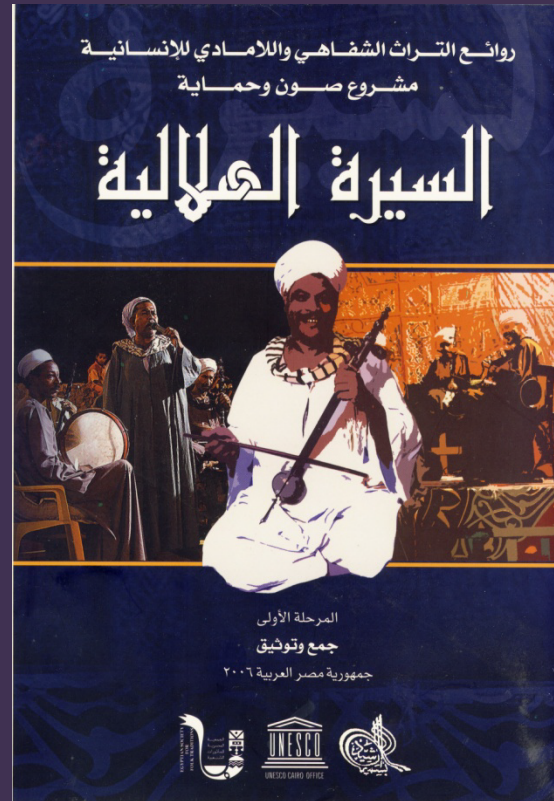
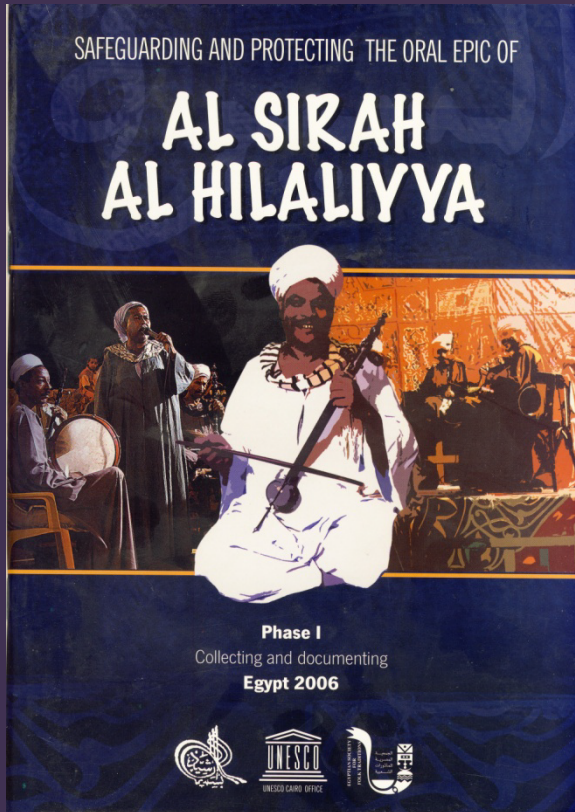


بداية شغل الثلي على قماش التل ولذلك كان التطريز أكثر غزارة  
لسهولة الشغل عليه

# التجارب Experience

## تجارب الجمعية المصرية for Folk Traditions Society (ESFT)

توثيق وتنمية السيرة الهلالية



التجارب Experience

تجارب الجمعية  
Egyptian Society for Folk Traditions  
(ESFT)

الدراسة العلمية لإنشاء مكتبة مبارك بالزاوية الحمراء





التجارب Experience

تجارب الجمعية  
Egyptian Society for Folk Traditions  
(ESFT)

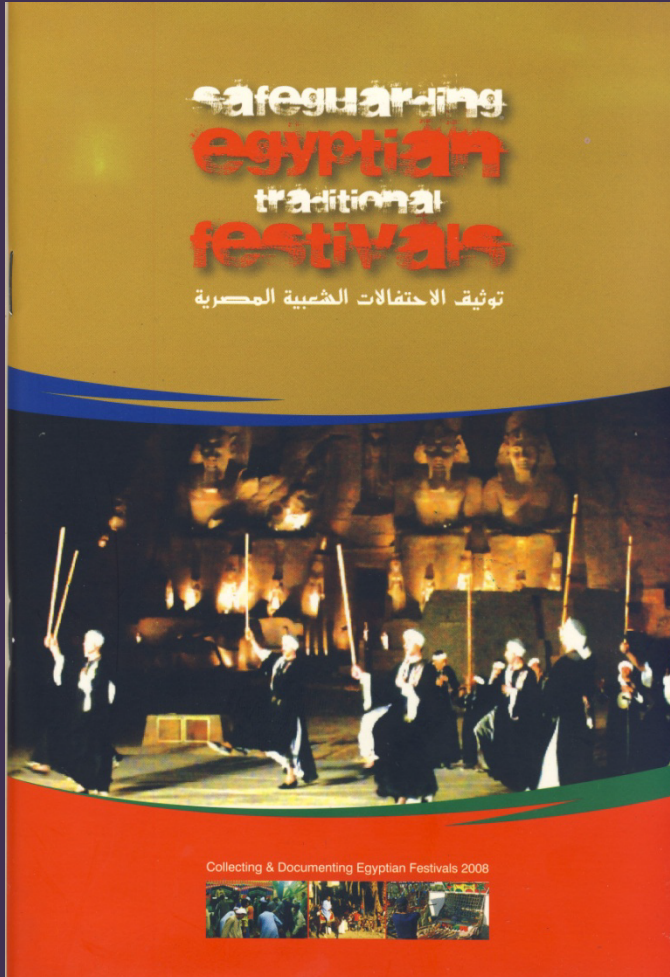
الدراسة الميدانية لتحديد مقتنيات المتحف القومي للحضارة



# التجارب Experience

## تجارب الجمعية Egyptian Society for Folk Traditions (ESFT)

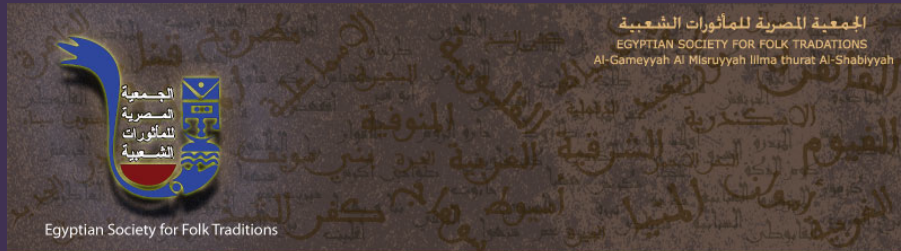
توثيق وتنمية الاحتفالات الشعبية



# التجارب Experience

## تجارب الجمعية المصرية للمأثورات الشعبية (ESFT) Egyptian Society for Folk Traditions

توثيق وتنمية الحرف الشعبية المصرية



### DEVELOPMENT OF THE EGYPTIAN FOLK CRAFTS' PRODUCTS & INTEGRATING IN THE INDUSTRIAL ECONOMY OF EGYPT

- User's Guide
- Researches (Reports)
- Crafts Map
- Video
- Team Work



EXIT

### مشروع تنمية المنتجات التراثية المصرية وإدماجها في الاقتصاد الصناعي المصري

- دليل التشغيل
- الأبحاث
- خريطة الحرف
- فيديو



خروج



EXIT

# التجارب Experience

National Folklore Archives – Egypt

تجارب الأرشيف  
(NFA)

عملية الجمع الاستطلاعي لمصر (فيه إيه فين)

عمليات الجمع المتعمق

جمع الموضوعات المتخصصة

موضوع دورة الحياة

موضوع مولد الحسين

موضوع الزواج

موضوع الحرف

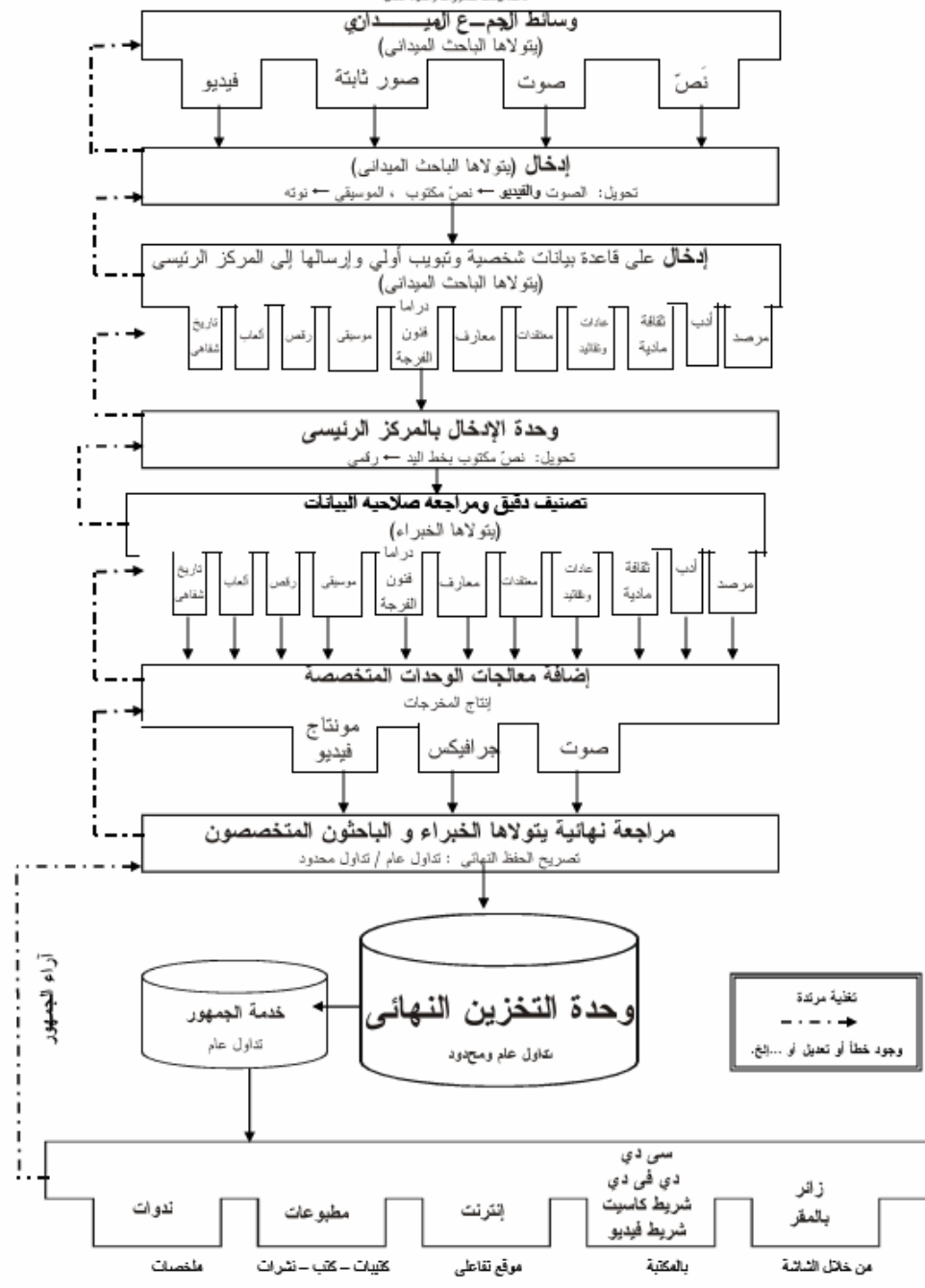
موضوع الأسواق

موضوع الموالد

موضوع الأطعمة والمشروبات الشعبي

مشروع توثيق وتنمية المأثورات الشعبية

قاعدة بيانات للمأثورات والحياة الشعبية



## – الرحلة

- مكان (شقة – منزل – شارع – قرية – مركز – محافظة – بلد )
- تقسيم (بدي – ريف – حضر – صيد - ..)
- الزمان (ثانية – دقيقة – ساعة – يوم – شهر – سنة)
- جامع (اسم – عنوان – تليفون - .....
- الكاميرا (ماركة – موديل – سنة الصنع )

## – الفيديو

- العنوان
- اسم الملف (المسار )
- الاختياري (اسم – عنوان – تليفون - .....
- الكاميرا (ماركة – موديل – سنة الصنع )
- الوسيط
- الدقة pit
- الحجم size
- المدة

## – الصوت

- العنوان
- اسم الملف (المسار )
- الاختياري (اسم – عنوان – تليفون - .....
- المسجل (ماركة – موديل – سنة الصنع )
- الوسيط
- الدقة pit
- الحجم size
- المدة

## – التصويع

- العنوان
- اسم الملف (المسار )
- الاختياري (اسم – عنوان – تليفون - .....
- الحجم size
- عدد الصفحات

## – الصور (بيانات الملف المسجلة اوتو)

Filename, Filedate, Filesize, Make, Model, Description, Artist, Copyright, Date modified, Orientation, X-Resolution, Y-Resolution, Resolution unit, Firmware version, White point, Primary chromatic, YCbCr coefficients, YCbCr-Positioning, Red black/white, Comment, Date taken, Date digitized, Exposure time [s], Exposure program, Exposure mode, Exposure bias [EV], Exposure index, F-Number, Focal length [mm], 35mm focal length [mm], ISO value, Shutter speed [s], Aperture, Max. aperture, Digital zoom, Subject distance [m], Subj. distance range, Flash, Flash intensity, Metering mode, Gain control, Light source, White balance, Contrast, Saturation, Sharpness, Brightness, Colour space, Spectral sense, OECF, Subject area, Spatial freq. response, Subsec time, Subsec time original, Subsec time digitized, Sound file, Sensing method, File source, CFA pattern, Custom rendered, Device settings descr., Scene type, Subject program, Image-ID, Image width, Image height, Components configuration, Average compression ratio, Focal plane X resolution, Focal plane Y resolution, Focal plane res. unit, ENF version, FlashPix version, Version, Latitude ref., Latitude, Longitude ref., Longitude, Altitude ref., Height, Time, Satellite, State, Measure, DOP, Speed ref., Speed, Track ref., Track, Image direction ref., Image direction, Map datum, Dest. latitude ref., Dest. latitude, Dest. longitude ref., Dest. longitude, Dest. bearing ref., Dest. bearing, Dest. distance ref., Dest. distance, Processing method, Info, Date, Differential, Width, Length, Bits/sample, Compression, Photometric interpret., Strip offset, Sample/pixel, Rows/strip, Byte strip count, X-Resolution, Y-Resolution, Planar configuration, Resolution unit, JPEG offset, JPEG size, YCbCr-Coefficients, YCbCr sub sampling, YCbCr-Positioning, Black/white reference, Index, Version, Format, Width, Height, Focus distance [m], Focus distance, Focus mode, Focus mode 2, Focus area, AF position, AF point, Metering mode, Focus warning, Spot focus point X, Spot focus point Y, Color, Color filter, B/W filter, White balance, Contrast, Sharpness, Saturation, Red balance, Green balance, Blue balance, Brightness, Flash mode, Flash intensity, Flash, Flash (internal), Flash details, Flash compensation, Macro, Digital zoom, ISO value, ISO setting, Exposure mode, Exposure compensation, Blur warning, AE warning, Focal length [mm], Shutter speed [s], Aperture, Film speed, Taking mode, Subject program, Easy-Shooting, Firmware, Camera-ID, Lens adapter, Focal length [mm], Focal length short [mm], Focal units / mm, Max. aperture, Model, Sequence length [min], Sequence number, Interval mode, Subject distance [m], Version, Slowshutter, Selftimer [s], Drive mode, Owner, Bracket-Stop, File number memory, Last file number, Folder name, DEC-Position, Image quality, Picture info, Image size, Image number, Date taken, Time taken, Imprint, Panorama direction, Thumbnail, Thumbnail offset, Thumbnail size, PrintM-Data, Unknown fields, Author, Credit, Source, URL, Copyright notice, Author name, Author title, Object name, Headline, Description, Special Instructions, Category, Sub categories, Keywords, Creation date, Creation time, Distribution date, Distribution time, Sent date, Sent time, City, State, Country code, Country, Transmission reference, Edit state, Urgency, Cycle, Reference service, Reference date, Reference number, Software, Software version, Job state, Service-ID, Comment

- العنوان
- اسم الملف (المسار )
- الاختياري (اسم – عنوان – تليفون - .....
- المراجع (اسم – عنوان – تليفون - .....
- العنصر المستخدمة
- الوسيط

## – الجهة

- اسم
- الجنسية
- المحافظة
- المركز
- القرية
- عنوان
- تليفون ( عمل – منزل – موبيل )
- البريد الالكتروني
- الموقع على الانترنت

## – الجامع

- اسم
- الجنسية
- المحافظة
- المركز
- القرية
- عنوان
- البريد الالكتروني
- الموقع على الانترنت
- تليفون ( عمل – منزل – موبيل )
- المؤهلات العلمية (الدرجة العلمية – التاريخ – المكان - ...)
- المؤلفات ( اسم المؤلف – نوعه – تاريخه – عدد الصفحات - ... )
- الوظائف ( اسم الوظيفة – جهة العمل - تاريخها - ... )
- تاريخ الميلاد
- الحالة الاجتماعية
- عند الانشاء
- عند الذكور
- عند الاناث
- النوع
- صورة

## – الاخبارى

- اسم
- الجنسية
- المحافظة
- المركز
- القرية
- عنوان
- البريد الالكتروني
- الموقع على الانترنت
- تليفون ( عمل – منزل – موبيل )
- تاريخ الميلاد
- الحالة الاجتماعية
- عند الانشاء
- عند الذكور
- عند الاناث
- درجة التقييم
- الوظيفة ( اسم الوظيفة – جهة العمل - تاريخها - ... )
- جهة العمل
- المؤهل الدراسي
- تاريخ المؤهل الدراسي
- النوع
- صورة
- رقم البطاقة
- جهة الاصدار

## - العاملين

- اسم
- الجنسية
- المحافظة
- المركز
- القرية
- عنوان
- البريد الإلكتروني
- الموقع على الانترنت
- تليفون ( عمل - منزل - موبيل )
- المؤهلات العلمية (الدرجة العلمية - التاريخ - المكان - ...)
- المؤلفات ( اسم المؤلف - نوعه - تاريخه - عدد الصفحات - ...)
- الوظيفة ( القسم )
- الوظائف ( اسم الوظيفة - جهة العمل - تاريخها - ... )
- تاريخ الميلاد
- الحالة الاجتماعية
- عدد الأبناء
- عدد الذكور
- عدد الإناث
- النوع
- صورة
- رقم البطاقة
- جهة الاصدار

## - الحضور والانصراف

## - العهد الشخصية

## - المرتبات

## - صلاحيات العاملين للمعدات ( الملفات )

## - الادوات المستخدمة

## - كاميرا تصوير ثابت

- ماركة
- موبيل
- سنة الصنع
- العسة المستخدمة
- وسيط التخزين
- الدقة resolution

## - كاميرا فيديو

## - مسجل الصوت

## - كمبيوتر

## - المكان ( الدولة (محافظة - مركز - قرية -...) تقسيم (بدو - ريف - حضر - صيد - ..)

## - المؤلفات ( اسم المؤلف - نوعه - تاريخه - عدد الصفحات - ...)

## - الأخبار ( اليوم - الحدث - الموضوع )

## - الموضوع

## - الثقافة المادية

## - حرف

## - الفخار

- قله ( ت و - م ع - م ض - م ت - س ل - اس - ) (إبرز - اسخنام - شكل - صورة))

## - زير

## - التحاس

## - فنون

## - الأدب

## - العادات والمعتقدات

## - فنون الاداء

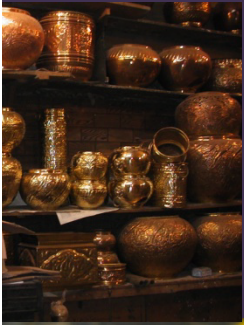


# التجارب Experience

National Folklore Archives – Egypt

تجارب الأرشيف  
(NFA)

عملية الجمع الاستطلاعي لمصر (فيه إيه فين)

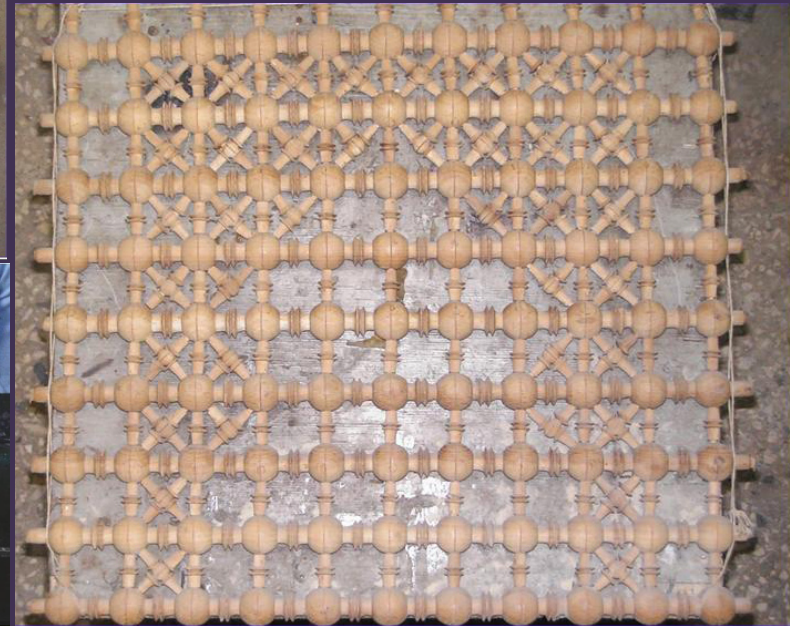
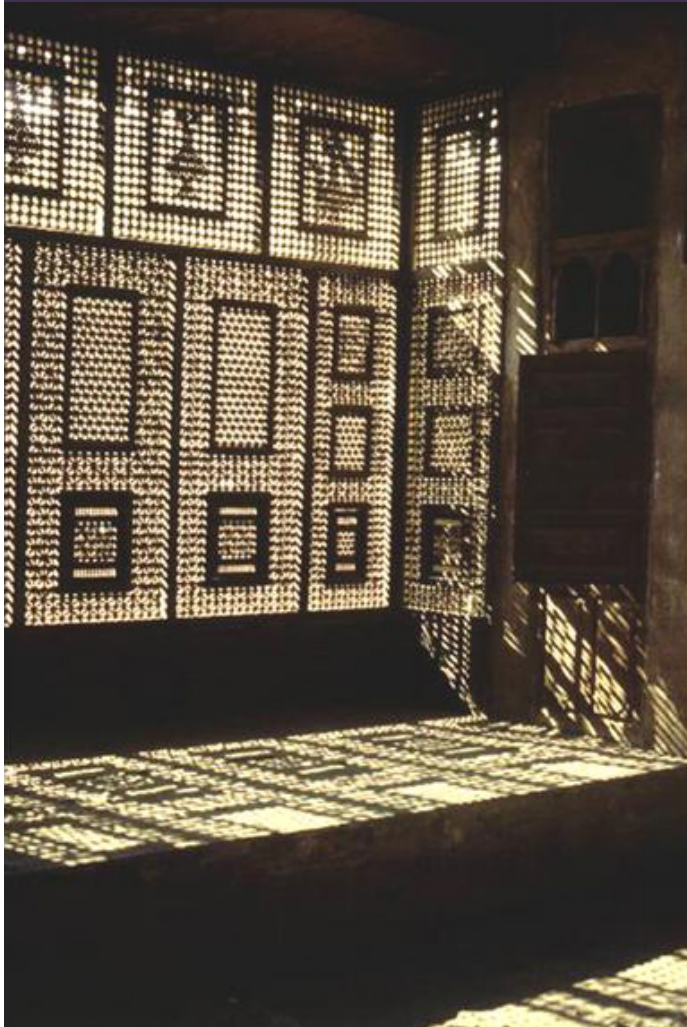


# التجارب Experience

National Folklore Archives – Egypt

تجارب الأرشيف  
(NFA)

عمليات الجمع المتعمق



# التجارب Experience

National Folklore Archives – Egypt

تجارب الأرشيف  
(NFA)

جمع الموضوعات المتخصصة

موضوع دورة الحياة



# التجارب Experience

National Folklore Archives – Egypt

تجارب الأرشيف  
(NFA)

جمع الموضوعات المتخصصة

موضوع دورة الحياة



# التجارب Experience

National Folklore Archives – Egypt

تجارب الأرشيف  
(NFA)

جمع الموضوعات المتخصصة

موضوع مولد الحسين



# التجارب Experience

National Folklore Archives – Egypt

تجارب الأرشيف  
(NFA)

جمع الموضوعات المتخصصة

موضوع الزواج





# التجارب Experience

National Folklore Archives – Egypt

تجارب الأرشيف  
(NFA)

جمع الموضوعات المتخصصة

موضوع دورة الحياة

موضوع مولد الحسين

موضوع الزواج

موضوع الحرف

موضوع الأسواق

موضوع الموالد



# التجارب Experience

National Folklore Archives – Egypt

تجارب الأرشيف  
(NFA)

موضوع الأطعمة والمشروبات الشعبية





شكرًا